

DEX™

A WIRELESS WORLD

NÁVOD K POUŽITÍ

T-DEX

WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

Obsah

Obsah balení	2
Funkce	3
Nastavení	4
Bezdrátové připojení k mobilnímu telefonu	4
Připojení indukční smyčky	4
Používání	5
Indikátory	5
Nabíjení	5
Nastavení hlasitosti	5
Přijetí hovoru	6
Telefonování s mobilním telefonem a T-DEXem	6
Odmítnutí příchozího hovoru	6
Záruka	7
Prohlášení o shodě a další informace o výrobku	8
Varování	9
FCC	11
SYMBOLY	12

Obsah balení



T-DEX

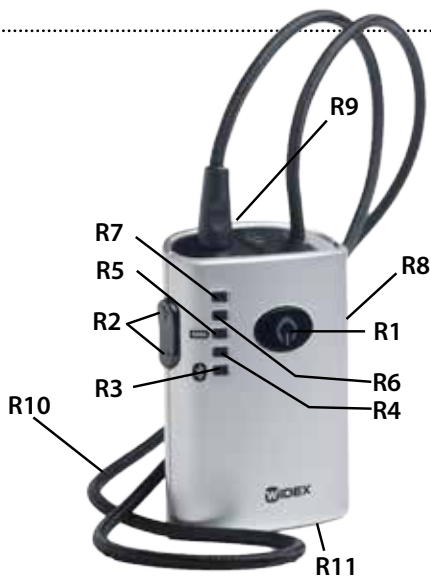


Nabíječka

Děkujeme Vám a gratulujeme ke koupi T-DEX.

T-DEX je bezdrátové zařízení, které pomocí indukční smyčky umožňuje připojení mobilních telefonů s Bluetooth. T-DEX byl navržen speciálně pro nedoslýchavé, kteří chtějí využívat bezdrátové (handsfree) funkce svého mobilního telefonu bez kompromisu v kvalitě zvuku.

- R1:** Tlačítko Zapnout/Vypnout, tlačítko přijetí hovoru a indikátor Bluetooth
- R2:** Regulátor hlasitosti +/- (zesílit/zeslabit)
- R3:** Indikátor Bluetooth a hlasitosti, úroveň 1
- R4:** Indikátor hlasitosti, úroveň 2
- R5:** Indikátor baterie a hlasitosti, úroveň 3
- R6:** Indikátor hlasitosti, úroveň 4
- R7:** Indikátor hlasitosti, úroveň 5
- R8:** Konektor pro připojení sluchátek
- R9:** Konektor pro smyčku na krk
- R10:** Indukční smyčka na krk
- R11:** Konektor pro připojení nabíječky

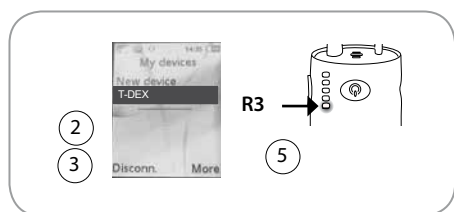


Tlačítko/dioda/konektor	Funkce
R1	Zapnutí (stisknout na 5 sekund) Vypnutí (stisknout na 5 sekund) Příjem a ukončení hovoru Modré světlo: Bluetooth je aktivní Modré blikání: Příchozí hovor
R2+ (nahoru)	Zesílit
R2- (dolů)	Zeslabit Odmítnutí hovoru (stisknout na 2 sekundy)
R3	Modré blikání: Bluetooth není připojen Zelené blikání: Hladina hlasitosti 1
R4	Zelené světlo: Hladina hlasitosti 2
R5	Během provozu <ul style="list-style-type: none"> • červené světlo: Slabá baterie • Zelené světlo: Hladina hlasitosti 3 Během nabíjení <ul style="list-style-type: none"> • červené světlo: Nabíjení • Zelené světlo: Plně nabit
R6	Zelené světlo: Hladina hlasitosti 4
R7	Zelené světlo: Hladina hlasitosti 5
R8	Konektor pro připojení sluchátek
R9	Konektor indukční smyčky na krk
R10	Smyčka na krk
R11	Konektor pro připojení nabíječky

Bezdrátové připojení k mobilnímu telefonu

Navázání bezdrátového propojení mezi mobilním telefonem s Bluetooth a T-DEXem

1. T-DEX zapnete stiskem tlačítka **R1** po dobu 5 sekund
2. V mobilním telefonu vyhledejte nabídku pro vyhledávání dosažitelných zařízení Bluetooth.
3. Z nalezených Bluetooth zařízení vyberte "T-DEX".
4. Až budete vyzváni, vložte do mobilního telefonu PIN (heslo) **0000** a potvrďte. Ve sluchadle nebo ve sluchátkách uslyšíte krátké pípnutí.
5. Pokud je bezdrátové propojení navázáno, přestane indikátor **R3** modře blikat.



Poznámka:

- Pokud je bezdrátové propojení mezi T-DEX a Bluetooth navázáno, obě zařízení se automaticky propojí, kdykoli jsou vzájemně v dosahu.
- Během telefonické konverzace svítí indikátor **R1** modře a indikuje, že je bezdrátové propojení aktivní.

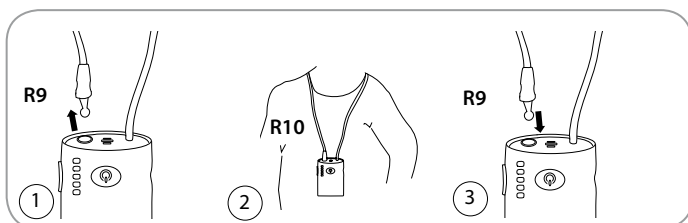
Připojení indukční smyčky

Indukční smyčka a funkce T/MT na sluchadle

Zařízení T-DEX je možné používat pouze se sluchadly s vestavěnou indukční cívkou, sluchadla musí být nastavena v poloze T nebo MT.

Nasazení indukční smyčky na krk

1. Smyčku **R10** odpojte z konektoru **R9** vytažením koncovky.
2. T-DEX přiložte na hrud' a smyčku si dejte kolem krku.
3. Konec smyčky **R10** znovu zastrčte do konektoru **R9**.
4. Sluchadlo přepněte do polohy T (pouze indukční cívka) nebo MT (mikrofon a indukční cívka současně).



Poznámka:

Připojením sluchátek do konektoru **R8** se přeruší signál přiváděný do indukční smyčky.

Indikátory

Přehled světelných indikátorů na T-DEXu

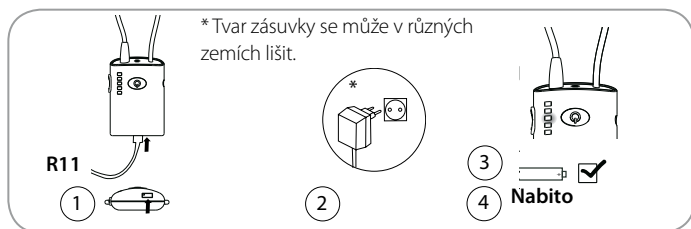
Modré blikání (R1):	Příchozí hovor
Modré světlo (R1):	Je aktivován bezdrátový Bluetooth hovor
Modré blikání (R3):	Není žádné Bluetooth připojení
Zelené světlo (R3-R7):	Hladina hlasitosti
Červené blikání (R5):	Slabá baterie

Nabíjení

Pokud světelný indikátor R5 během používání T-DEXU červeně bliká nebo nelze zařízení zapnout, je třeba T-DEX dobít.

1. Připojte kablík nabíječky do konektoru **R11**.
2. Připojte nabíječku do sítě.
3. Světelný indikátor **R5** BUDE během nabíjení svítit.
4. Když je T-DEX plně nabitý, svítí světelný indikátor **R5** zeleně.

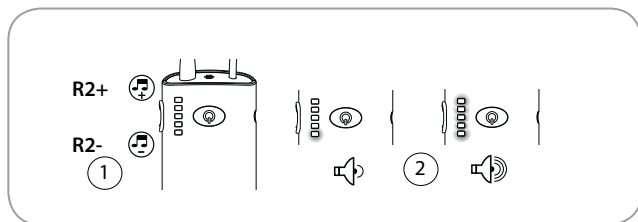
Poznámka:



- Doporúčujeme baterie před použitím plně nabít, nicméně, částečné nabití zařízení nepoškodí.

Nastavení hlasitosti

Stiskněte tlačítko **R2 +** (zvýšení hlasitosti) nebo **R2 -** (snížení hlasitosti) pro nastavení požadované hlasitosti. Indikátory hlasitosti **R3** až **R7** se rozsvěčují podle nastavené úrovně hlasitosti.

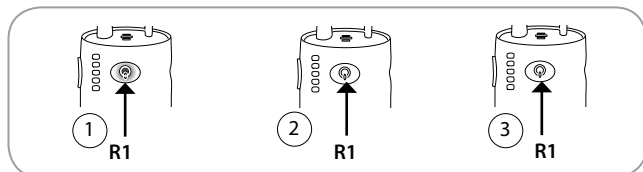


Poznámka:

- Při maximální hlasitosti se rozsvítí všech pět indikátorů **R3** až **R7**. Pokud je signál nadále slabý, nastavte si hlasitost Vašeho mobilního telefonu nebo kontaktujte Vašeho lékaře pro nastavení zesílení indukční cívky ve Vašem sluchadle.

Přijetí hovoru

1. Při příchozím hovoru uslyšíte ve sluchadle nebo ve sluchátku vyzváněcí tón a indikátor **R1** začne modře blikat.
2. Pro přijetí hovoru stiskněte tlačítko **R1**.
3. Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko **R1**.



Poznámka:

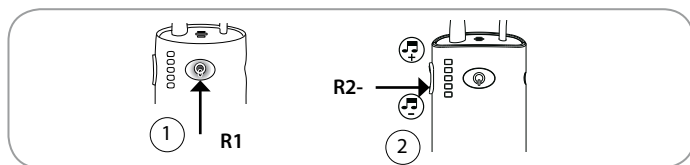
- Pro přijetí nebo ukončení hovoru stiskněte tlačítko pouze krátce. Než dojde ke spojení hovoru nebo ukončení hovoru může to trvat ještě několik sekund.
- Vyzváněcí tón, který uslyšíte ve sluchadle nebo ve sluchátkách může znít stejně jako vyzváněcí tón Vašeho mobilního telefonu, záleží to na typu použitého mobilního telefonu.
- Pokud je T-DEX během příchozího hovoru vypnut, nemůže být tento hovor pomocí T-DEXu přijat ani ukončen.

Telefonování s mobilním telefonem a T-DEXem

1. Zapněte T-DEX stisknutím tlačítka **R1** po dobu pěti sekund.
2. Do mobilního telefonu zadejte telefonní číslo a stiskněte tlačítko pro zahájení hovoru.
3. Hovor se automaticky přeměruje do T-DEXu.
4. Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko **R1** nebo ukončete hovor na mobilním telefonu.

Odmítnutí příchozího hovoru

Při příchozím hovoru uslyšíte ve sluchadle nebo ve sluchátku vyzváněcí tón a indikátor **R1** začne modře blikat. Pro odmítnutí hovoru stiskněte tlačítko **R2-** (snížení hlasitosti) na 2 sekundy.



Záruka

Na co se vztahuje záruka

Elektronické součástky, které nebudou správně fungovat při běžném používání po dobu platnosti záruky, a to jak z důvodu řemeslné vady, vady ve výrobě, nebo konstrukční vady, budou bezplatně vyměněny nebo opraveny včetně ceny práce, pokud bude zařízení doručeno do servisního centra. Náklady na dopravu do servisu hradí zákazník. Pokud se zjistí, že oprava není možná, může být celý přístroj po vzájemné dohodě mezi výrobcem a odběratelem nahrazen přístrojem novým.

Co není předmětem této záruky:

1. Poruchy vyplývající ze špatného zacházení, zanedbávání údržby nebo poškození.
2. Periferní příslušenství uvedená v brožuře k tomuto výrobku, pokud jsou vrácena do 90 dnů od data původní koupě.
3. Baterie.
4. Přístroje připojené, instalované, používané nebo seřizované způsobem, který je v rozporu s pokyny poskytnutými výrobcem.
5. Následné škody a škody vyplývající z prodlení nebo ztráty tohoto přístroje.
6. Výrobky poškozené při přepravě.

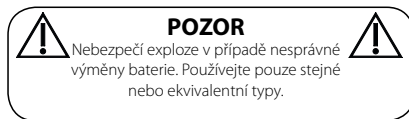
Společnost Wixed si vyhrazuje právo kdykoli provádět změny v konstrukci nebo designu kteréhokoli z přístrojů, aniž by jí tím vznikl jakýkoliv závazek provést takové změny na již dříve zakoupeném výrobku. Tato záruka platí namísto všech jiných vyjádřených záruk. Všechny odvozené záruky skončí po uplynutí této písemné záruky. Výše uvedená záruka nemá vliv na žádná zákonná práva, která můžete mít na základě platných vnitrostátních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. V případě dotazů prosím kontaktujte svého prodejce.

Co dělat, když potřebujete servis

Pokud požadujete servis v rámci této záruky, velmi pečlivě přístroj zabalte, aby nedošlo k jeho poškození a vraťte jej svému distributorovi (viz informace na zadní straně). Přiložte prosím doklad o koupi přístroje, podrobný popis problému, Vaše jméno a příjmení, adresu a telefonní číslo.

Prohlášení o shodě a další informace o výrobku

Phonic Ear A/S, Kongebakken 9, 2765 Smørum, Denmark



Phonic Ear A/S tímto prohlašuje, že tento T-DEX je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kopii Prohlášení o shodě naleznete na adrese <http://www.phonicear.dk/T-DEX>

Elektrická a elektronická zařízení (Electrical and electronic equipment - EEE) obsahují materiály, komponenty a látky, které by mohly být nebezpečné nebo škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, pakliže odpad z těchto elektrických a elektronických zařízení (waste electrical and electronic equipment - WEEE) není správně zlikvidován.

Výrobky označené přeškrtnutou popelnicí na kolečkách, viz výše, jsou elektrická a elektronická zařízení. Tento symbol znamená, že uvedené elektrické a elektronické zařízení nesmí být likvidováno do netříděného domovního odpadu a musí být shromažďováno odděleně.

Při vývoji a výrobě Vašeho přístroje jsme použili vysoce kvalitní materiály a komponenty, které mohou být znovu použity. Z tohoto důvodu musíte při likvidaci Vašeho elektrického a elektronického zařízení použít systém sběru určený k tomuto účelu, bez ohledu na to, zda máte k dispozici sběr odpadu v místě. Obratě se na místní úřad pro další informace.

Baterie obsahují látky, které mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, pokud nejsou správně používány. Baterie jsou označeny přeškrtnutou popelnicí podle obrázku. To symbolizuje, že vybité baterie nesmí být likvidovány spolu s netříděným komunálním odpadem, ale mají být shromažďovány odděleně.

Některé baterie jsou také označeny chemickým symbolem Hg (rtuť), Cd (kadmium) nebo Pb (olovo). Tyto látky jsou obzvláště škodlivé, takže je důležité, aby byly shromažďovány a likvidovány prostřednictvím zavedeného recyklačního systému. To zaručuje, že Vaše baterie jsou znovu využívány v souladu s předpisy a nepoškozují životní prostředí.

Při likvidaci vybitých baterií se proto ujistěte, že budete využívat zavedený recyklační systém. Ten může být zajištěn doručováním baterií na určené sběrné místo nebo recyklační centrum, nebo mohou být vyzvedávány na Vaší adrese. Pro další informace se obraťte na místní úřady.

Jak vyjmout baterie při likvidaci zařízení

1. Vyšroubujte dva šrouby v horních rozích na zadní straně přístroje
2. Otevřete kryt jeho nadzvednutím v horní části
3. Zcela odstraňte horní kryt
4. Oddělte baterii od plošného spoje
5. Odpájejte/odstříhnete drátky jeden po druhém

Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná. Používejte pouze napájecí zdroje uvedené v uživatelské příručce.

Následující spínané napájecí zdroje mohou být s T-DEXem použity. Výrobce: Fuhua, MODEL č.: UE08WCP-060100SPA, Vstup: 100-240V AC 400mA 50-60Hz, Výkon: 6V DC 1.0ADC 1.0A

Varování

Před použitím T-DEXu byste se měli seznámit s těmito obecnými varováními a s celým obsahem této brožury.

Nesprávné použití může mít za následek náhlé a trvalé poškození sluchu.

T-DEX není hračka, a proto by měl být uchováván mimo dosah dětí a kohokoliv jiného, např. lidí s mentálním postižením, kteří by mohli spolknout některé díly nebo si ublížit jiným způsobem. Zvláštní pozornost by měla být věnována menším dílům, aby nedošlo k jejich požití dětmi a udušení. Pokud některou část požijí, vyhledejte okamžitě lékaře.

Vždy se ujistěte, že je hlasitost zařízení nastavena správně podle sluchu. Při použití T-DEXu nastaveného na vysokou hlasitost, hrozí riziko poškození sluchu.

Nikdy nedovolte, aby jiní nosili nebo používali Váš T-DEX, neboť nesprávné / nevhodné použití může způsobit trvalé poškození sluchu.

Nefunkčnost T-DEXu

T-DEX může přestat fungovat, například v případech, že jsou vybité baterie. Měli byste si být vědomi tohoto rizika, zejména pokud jste v dopravním provozu nebo jste jinak závislí na varovných zvucích.

Rušení

Váš T-DEX byl důkladně testován na elektromagnetické rušení podle nejpřísnějších mezinárodních norem. Nepřetržitý technický vývoj však neustále přináší nové výrobky, některé mohou vyzařovat elektromagnetické záření, které může vést k rušení Vašeho T-DEXu. Může jít například o spotřebiče pro indukční elektrické vaření, elektronické zabezpečovací systémy, mobilní telefony, faxy, osobní počítače, přístroje pro rentgenové vyšetření, počítačovou tomografii atd.

T-DEX je navržen tak, aby bylo dosaženo souladu s nejpřísnějšími normami mezinárodní elektromagnetické kompatibility. Přesto může T-DEX způsobit rušení u jiných zdravotnických prostředků. Takové rušení může být způsobeno ale též rádiovými signály, poruchou elektrického vedení, detektory kovů na letišti, elektromagnetickými poli z jiných zdravotnických prostředků a elektrostatickými výboji.

Možné nežádoucí účinky

Jinak nealergenní materiály používané v T-DEXu mohou ve vzácných případech způsobit kožní podráždění. Poradte se s lékařem, pokud si všimnete jakýchkoli nežádoucích účinků.

Použití v letadlech

T-DEX by neměl být používán na palubě letadel, není-li to povoleno palubním personálem.

Implantabilní zdravotnické prostředky

T-DEX je navržen tak, aby byl v souladu s nejpřísnějšími normami mezinárodní elektromagnetické kompatibility. Přesto může T-DEX interferovat s jinými zdravotnickými prostředky jako defibrilátory a kardiostimulátory. Prosím, obraťte se na výrobce Vašeho implantovaného přístroje pro informace o nebezpečí rušení. Rušení může být také způsobené poruchami elektrického vedení, detektory kovů, letištními elektromagnetickými detektory a jinými zdravotnickými zařízeními, rádiovými signály a elektrostatickými výboji.

Nikdy nevystavujte T-DEX působení vysokých teplot, např. vložením do trouby, do mikrovlnné trouby nebo zapálením. Existuje riziko, že může dojít k explozi a vážnému zranění.

Pokud T-DEX připojujete k jinému zařízení pomocí propojovacího kabelu, je bezpečnost T-DEXu ovlivněna tímto vnějším zdrojem signálu. Pokud je vstupní kabel připojen k síťovým zařízením, musí být tato zařízení v souladu s normami IEC-60065, IEC-60601, IEC-60950 nebo rovnocennými bezpečnostními normami.

Energie vyzařovaná T-DEXem je nižší než předepisují mezinárodní emisními limity pro expozici u člověka. Pro srovnání, záření T-DEXu je stejné jako u Bluetooth headsetu mobilních telefonů. T-DEX je v souladu s mezinárodními normami elektromagnetické kompatibility.

Čištění a údržba

Veškeré nečistoty, vlhkost nebo mastnota by měly být čištěny pomocí suchého nebo vlhkého hadříku. T-DEX nikdy nesmíte mýt ve vodě nebo ponořit do vody nebo jiných tekutin. Zajistěte, aby nedošlo k pádu T-DEXu na tvrdý povrch.

Vyhnete se velkému teplu, vlhkosti a chemikáliím

Váš T-DEX nesmí být nikdy vystaven extrémnímu teplu, např. v zaparkovaném autě na slunci. V žádném případě nesmí být vystaven vysoké vlhkosti např. v parní lázni, sprše nebo v silném dešti. Nesmí být také vysušován v mikrovlnných nebo jiných troubách. T-DEX nesmí být vystaven nebo čištěn pomocí čisticích chemikálií nebo alkoholů.

Používání v autech

Používání T-DEXu s mobilním telefonem během jízdy může rozptylovat. Pokud to jízdní podmínky umožňují, sjeďte ze silnice a před telefonním hovorem zaparkujte.

Použití smyčky na krk

Pokud by se náhodou řemínek smyčky během provozu o něco zachytil, je smyčka konstruována tak, aby se automaticky otevřela. Proto se nikdy nepokoušejte změnit neautorizovaným způsobem typ smyčky na krk. Smyčka by neměla být používána pro děti, které váží méně než 11 kg.

FCC & IC RF FCC a IC prohlášení o expozici radiací:

Toto zařízení je v souladu s limity záření FCC stanovených pro nekontrolované prostředí. Koncoví uživatelé musí dodržovat zvláštní provozní pokyny pro splnění RF expozice. Tento vysílač nesmí být spolu-provozován nebo provozován ve spojení s žádnou jinou anténou nebo vysílačem.

Toto zařízení je v souladu s částí 15 směrnice FCC a IC pravidla RSS-210 Industry Canada.

Provoz zařízení je vázán následujícími dvěma podmínkami:

Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.

Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.

Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny výrobcem, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování zařízení.








POZNÁMKA:








Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B, podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzářovat energii na rádiových frekvencích, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nicméně, neexistuje žádná záruka, že k rušení nedojde při konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit zapnutím a vypnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení pomocí jednoho nebo více z následujících opatření:





- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než je připojeno.
- Obráťte se na prodejce nebo technika s žádostí o pomoc.


SYMBOLY

Symboly používané v materiálech k lékařským přístrojům společnosti Widex A/S (štítky, návody k použití apod.)

Symbol	Název/Popis
	Výrobce Název a adresa výrobce produktu jsou uvedeny u symbolu. V případě potřeby může být také uvedeno datum výroby.
	Datum výroby Datum, kdy byl produkt vyroben.
	Datum spotřeby Datum, po jehož uplynutí produkt nelze používat.
	Kód dávky Kód dávky produktu (identifikace šarže nebo dávky).
	Katalogové číslo Katalogové číslo (číslo položky) produktu.
	Sériové číslo Sériové číslo produktu.*
	Chraňte před slunečním zářením Produkt je nutné chránit před světelnými a tepelnými zdroji.

Symbol	Název/Popis
	Uchovávejte v suchu Produkt je nutné chránit před vlhkostí a deštěm.
	Dolní limit teploty Nejnižší teplota, již je možné produkt bezpečně vystavit.
	Horní limit teploty Nejvyšší teplota, již je možné produkt bezpečně vystavit.
	Teplotní limity Nejvyšší a nejnižší teploty, jimiž je možné produkt bezpečně vystavit.
	Před použitím si přečtěte návod Návod k použití obsahuje důležitá upozornění (varování/ bezpečnostní opatření) a je nutné si jej před použitím produktu prostudovat.
	Upozornění/Varování Text označený symbolem upozornění/varování je nutné před použitím produktu prostudovat.
	Značka WEEE Nevyhazovat do komunálního odpadu Vyřazený produkt je nutné odevzdat ve vyhrazeném sběrném dvoře k recyklaci.

Symbol	Název/Popis
	Značka CE Produkt vyhovuje požadavkům uvedeným v evropských směrniciích, které se týkají označení CE.
	Výstraha Produkt je směrnicí R&TTE 1999/5/ES identifikován jako zařízení 2. třídy a v některých členských státech používajících označení CE se na jeho použití vážou určitá omezení.
	Značka C-Tick Produkt vyhovuje požadavkům předpisů o elektromagnetické kompatibilitě a rádiovém spektru, jež platí pro produkty dodávané na australský a novozélandský trh.
	Rušení V blízkosti produktu může docházet k elektromagnetickému rušení.

*Sériové číslo je šesti- nebo sedmimístné číslo vyznačené na produktech. Sériová čísla nemusí být ve všech případech uvedena symbolem .



WIDEX Line Praha

Bohušovická 230/12

190 00 Praha 9

Tel: 286 580 396

servis@widex.cz

WIDEX Line Brno

Hlinky 995/70

603 00 Brno

Tel: 543 331 630

brno@widex.cz

www.widex.cz



WIDEX A/S Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Denmark

www.widex.com

CE 0459

Návod číslo:
9 514 0204 020 #02



MIX
From responsible
sources

FSC® C068122